



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Honeybee Importation
Prohibition Regulations,
2004

Règlement de 2004
interdisant l'importation
des abeilles domestiques

SOR/2004-136

DORS/2004-136

Current to January 24, 2012

À jour au 24 janvier 2012

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to January 24, 2012. Any amendments that were not in force as of January 24, 2012 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 24 janvier 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 24 janvier 2012 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Honeybee Importation Prohibition Regulations, 2004			Règlement de 2004 interdisant l'importation des abeilles domestiques	
1	PROHIBITION	1	1	INTERDICTION	1
2	REPEAL	1	2	ABROGATION	1
3	COMING INTO FORCE	1	3	ENTRÉE EN VIGUEUR	1

Registration
SOR/2004-136 May 19, 2004

HEALTH OF ANIMALS ACT

Honeybee Importation Prohibition Regulations, 2004

The Solicitor General of Canada styled Deputy Prime Minister and Minister of Public Safety and Emergency Preparedness and the Minister of Agriculture and Agri-Food, pursuant to section 14 of the *Health of Animals Act*^a, hereby make the annexed *Honeybee Importation Prohibition Regulations, 2004*.

Ottawa, May 17, 2004

Anne McLellan

Solicitor General of Canada styled Deputy Prime Minister and Minister of Public Safety and Emergency Preparedness

Robert Speller

Minister of Agriculture and Agri-Food

Enregistrement
DORS/2004-136 Le 19 mai 2004

LOI SUR LA SANTÉ DES ANIMAUX

Règlement de 2004 interdisant l'importation des abeilles domestiques

En vertu de l'article 14 de la *Loi sur la santé des animaux*^a, la solliciteure générale du Canada portant le titre de vice-première ministre et ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile et le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire prennent le *Règlement de 2004 interdisant l'importation des abeilles domestiques*, ci-après.

Ottawa, le 17 mai 2004

La solliciteure générale du Canada portant le titre de vice-première ministre et ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile,

Anne McLellan

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire,

Robert Speller

^a S.C. 1990, c. 21

^a L.C. 1990, ch. 21

HONEYBEE IMPORTATION PROHIBITION
REGULATIONS, 2004

PROHIBITION

1. (1) Subject to subsection (2), no person shall import any bee of the genus *Apis*, commonly known as honeybees, into Canada or any Canadian port from the United States, except from the State of Hawaii, during the period beginning on the date of the coming into force of these Regulations and ending on December 31, 2006.

(2) Subsection (1) does not apply to the import into Canada or any Canadian port of a honeybee queen, with its attendant bees, from the United States in accordance with a permit issued under section 160 of the *Health of Animals Regulations*.

REPEAL

2. The *Honeybee Importation Prohibition Regulations, 1999*¹ are repealed.

COMING INTO FORCE

3. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

RÈGLEMENT DE 2004 INTERDISANT
L'IMPORTATION DES ABEILLES
DOMESTIQUES

INTERDICTION

1. (1) Sous réserve du paragraphe (2), il est interdit, au cours de la période commençant à la date d'entrée en vigueur du présent règlement et se terminant le 31 décembre 2006, d'importer, sur le territoire canadien et à tout point d'entrée canadien, des abeilles du genre *Apis*, communément appelées abeilles domestiques, en provenance des États-Unis, à l'exclusion de l'État d'Hawaï.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'importation, sur le territoire canadien ou à tout point d'entrée canadien, d'une reine abeille et de ses accompagnatrices en provenance des États-Unis si l'importation est faite conformément au permis prévu à l'article 160 du *Règlement sur la santé des animaux*.

ABROGATION

2. Le *Règlement de 1999 interdisant l'importation des abeilles domestiques*¹ est abrogé.

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

¹ SOR/2000-323

¹ DORS/2000-323